

**UTAH VALLEY UNIVERSITY**  
**ACUERDO PARA PARTICIPACION EN LAS ACTIVIDADES**

**VOLUNTARIO:**

Nombre: \_\_\_\_\_ (“Participante”)

Domicilio: \_\_\_\_\_

Número de teléfono: \_\_\_\_\_

LUGAR(s): \_\_\_\_\_

FECHA(s): \_\_\_\_\_

**CONTACTO DE EMERGENCIA:**

Nombre: \_\_\_\_\_

Número de teléfono \_\_\_\_\_

**DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (“Actividad”).

**TÉRMINOS**

Este acuerdo de participación (el “Acuerdo”) es contraído en la última fecha de la firma a continuación, entre Utah Valley University, el cuerpo político y corporativo del estado de Utah (“UVU”) y el Participante.

**Idioma imperante.** La versión en inglés del documento del Acuerdo controlará y prevalecerá en todos los aspectos, en caso de alguna inconsistencia en las versiones traducidas. Cualquier otra versión traducida del Acuerdo se presentará solo por conveniencia.

**El Participante reconoce que este Acuerdo contiene, entre otras disposiciones, los términos contractuales: una asunción de riesgo, un acuerdo de no demandar, una liberación de demanda por parte del Voluntario y obligaciones de indemnización.** El Participante sostiene que tiene 18 años de edad, es plenamente competente y está autorizado a firmar este Acuerdo. En consideración por la oportunidad de ser parte de la Actividad en UVU, el Participante, por el Participante y sus respectivos herederos, representantes personales y sucesores accede a:

**Asunción de riesgo.** El Participante testifica que está calificado, se encuentra en buena salud y en la condición física adecuada para ser parte de la Actividad. El Participante reconoce y comprende que en la Actividad se incluirán, pero no limitado a, lo siguiente: actividades físicas (como correr, brincar, escalar), esfuerzo físico como levantar o mover objetos pesados, mucho tiempo a la intemperie (sol, viento, lluvia), viaje a la Actividad y consumo de alimentos y/o bebidas. El Participante acepta y reconoce que puede estar expuesto a dichos riesgos como parte de incidentes relacionados con las actividades mencionadas anteriormente, lo que puede incluir torceduras, fracturas de huesos, cortadas, contusiones, ciertos atrapamientos, discapacidad temporal o permanente, enfermedad, daño físico y/o muerte. Entre esto está incluido también condiciones climáticas adversas, riesgo a robo u otra actividad criminal, reacciones alérgicas a alimentos y bebidas, otros daños físicos, mentales y emocionales, otros riesgos y peligros ya sean conocidos o desconocidos ni razonablemente predecibles. El Participante acepta, reconoce y asume libremente la responsabilidad por cada uno de estos riesgos y peligros, junto con cualquier otro riesgo y peligro que se pueda presentar u ocurrir durante la Actividad.

**Pacto de no demandar:** El Participante reconoce que no iniciará acción legal, demanda ni hará valer alguna reclamación legal en contra UVU o sus fideicomisarios, oficiales, directores, empleados y agentes en busca de compensación, aunque la demanda esté liberada o renunciada bajo este Acuerdo o no. Esta disposición continuará aún después del cese o expiración de este Acuerdo.

**Indemnización:** El Participante está de acuerdo en indemnizar y excluir a UVU junto con sus fideicomisarios, oficiales, directores, empleados y agentes de toda responsabilidad en reclamos, acciones, demandas, procedimientos, costos, gastos, daños y perjuicios, inclusive honorarios de un abogado, relacionados con el involucramiento del Participante en la Actividad. El Participante acepta que reembolsará a UVU el costo de cualquier gasto contraído. Esta disposición continuará aún después del cese o expiración de este Acuerdo.

**Liberación de reclamos:** El Participante libera en su totalidad a UVU junto con sus fideicomisarios, oficiales, directores, empleados y agentes de cualquier reclamo o causas de acción provenientes del Participante u otra persona (que incluye, pero no limitado a, patrimonio, familia, sucesores, herederos, representante, administradores

o personas designadas por el Participante); se incluye toda responsabilidad por daños a la propiedad personal, daño físico o pérdida proveniente del involucramiento del Participante en la Actividad hasta la máxima extensión permitida por la ley. Esta disposición continuará aún después del cese o expiración de este Acuerdo.

**Divisibilidad/Ley aplicable:** El Participante conviene que este Acuerdo está destinado a ser tan amplio e inclusivo como lo permita la ley del estado de Utah, teniendo en cuenta que cualquier porción se considera válida y que el equilibrio continuará en plena vigencia y efecto jurídico. El Acuerdo será gobernado por las leyes del estado de Utah sin considerar los principios de conflictos de leyes. En caso de demanda, reclamo u otro procedimiento legal entre los participantes relacionados con el Acuerdo, este se llevará a cabo exclusivamente en el estado de Utah.

**Seguro de salud y consentimiento para tratamiento médico.** En caso de que el Participante requiera atención médica como resultado de algún accidente o enfermedad por la Actividad, el Participante autoriza el tratamiento médico. El Participante reconoce que UVU no le ofrecerá seguro de salud o contra accidentes. El Participante acuerda de ser económicamente responsable por cualquier gasto médico contraído durante un tratamiento médico de emergencia.

**Liberación de propiedad intelectual e imágenes:** El Participante acepta que cualquier cosa creada por él/ella (invenciones, algo con derechos de autor, etc.) durante el Período de servicio, le pertenece a UVU; y que el Participante otorga todos los derechos e intereses de dichas creaciones a UVU. El Participante autoriza a UVU, personas funcionando como sus agentes, empleados o representantes a tomar fotos, grabar videos y voz del Voluntario. Esto incluye el nombre, imágenes, actuaciones y voz del Participante (Grabaciones). El Participante le otorga permiso a UVU a un número sin límite de reproducción, uso, exhibición, exposición, demostración, publicación, trabajos derivados del original y distribución de las Grabaciones de cualquier manera o medio actual y futuramente desarrollado, en perpetuidad, en todo el mundo. El Participante acuerda que las Grabaciones pueden ser utilizadas por UVU, junto con sus personas asignadas y cesionarios, con cualquier propósito sin ser limitado a marketing, publicidad o promoción. El Participante acepta que UVU tendrá la autoridad editorial final en el uso de las Grabaciones, por lo que el Participante renuncia a cualquier derecho de inspeccionar o aprobar el uso futuro de las Grabaciones. El Participante reconoce que como tal, no recibirá compensación por la participación en las Grabaciones o por el uso futuro de dichas grabaciones. El Participante libera completamente a UVU junto con sus empleados, agentes y representantes de cualquiera demanda, daños y perjuicios procedentes o relacionados con la inclusión del Participante en las Grabaciones o en el uso de dichas grabaciones por parte de UVU. Esta disposición continuará aún después del cese o expiración de este Acuerdo.

**Enfermedades bacterianas y virales:** El Participante entiende y reconoce que la naturaleza contagiosa de enfermedades bacterianas y virales incluye, por no son limitadas al virus de Corona 2019 (COVID-19) (llamado la Enfermedad), y del riesgo del Participante de estar expuesto a la Enfermedad u otra enfermedad infecciosa al ser parte de la Actividad. El Participante entiende y reconoce que la exposición a la infección puede resultar en problemas serios de salud, daño físico, discapacidad permanente, muerte o daño de propiedad personal. El Participante entiende y reconoce que el riesgo involucra y puede empeorarse por las acciones, omisiones o negligencia de otros, esto incluye los empleados de la universidad. El Participante entiende y reconoce que, aunque la universidad tenga implementado medidas preventivas para reducir un posible contagio de la Enfermedad, la universidad no puede garantizar que el Participante no será infectado con la Enfermedad o cualquier otra enfermedad durante su participación en la Actividad; y que su involucramiento puede aumentar el riesgo de contagio. A PESAR DE LOS RIESGOS ASOCIADOS CON LA ENFERMEDAD. EL PARTICIPANTE VOLUNTARIAMENTE ES PARTE DE LA ACTIVIDAD CON PLENO CONOCIMIENTO DE LOS PELIGROS RELACIONADOS. EL PARTICIPANTE ACEPTA Y ASUME TODOS LOS RIESGOS PERSONALES, DAÑOS, ENFERMEDADES, DISCAPACIDADES, MUERTE O DAÑO A PROPIEDAD RELACIONADOS CON LA ENFERMEDAD, A CAUSA DEL INVOLUCRAMIENTO DEL PARTICIPANTE EN LA ACTIVIDAD O ALGUNA PARECIDA QUE SEA PARTE DE LA UNIVERSIDAD, POR NEGLIGENCIA DE LA UNIVERSIDAD O DE LO CONTRARIO.

**Viajes personales:** Reconozco que las actividades y viajes personales durante mi tiempo libre, bien sea antes, durante o después de la actividad, no tendrán la supervisión de UVU, sus agentes y empleados. Estoy de acuerdo que UVU, sus agentes y empleados no son responsables ni tienen ninguna obligación por alguna lesión, daño o pérdida causada durante el tiempo personal, independiente de la actividad o viaje. Este Acuerdo tendrá la misma fuerza legal durante ese tiempo personal. Entiendo que, si me separo del grupo o no me quedo en dicho grupo por cualquier razón fuera del control de UVU, yo seré el único responsable, incluyendo los gastos, de las acciones

relacionadas con la búsqueda y el contacto con el grupo en su próximo punto de llegada o casa. Comprendo que, si dejo la actividad por mi cuenta y por cualquier motivo, incluyendo enfermedad, soy el responsable de cualquier gasto relacionado con el regreso a casa; y que el posible reembolso se ofrecerá si es apropiado y basado en las políticas de UVU.

**Reconocimiento:** Comprendo que las ramificaciones legales por firmar este documento incluyen: (a) la liberación de toda responsabilidad de UVU, junto con sus fideicomisarios, oficiales, directores, empleados y agentes en mi nombre, (b) la promesa de no demandar, (c) y el asumir todos los riesgos por la participación en la Actividad, lo que incluye el viaje a, desde y durante la Actividad. Entiendo que soy responsable de mis obligaciones y actos descritos en el Acuerdo. Reconozco que estoy atado legalmente a los términos de este Acuerdo. He leído este documento de dos páginas y lo firmo libre y voluntariamente.

\_\_\_\_\_  
Firma del Participante

\_\_\_\_\_  
Fecha